

فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

تتكونوا إنسان كامل المتوسطة توبان

زلفيان مولانا

رقم القيد : ١٧١٥٠١١٥

إشراف : هاشم أمر الله الماجستير

رقم الجامعي : ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

تتكونوا إنسان كامل المتوسطة توبان

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا (S1) لكلية علوم التربية

والتعليم في قسم التعليم اللغة العربية

زلفيان مولانا

رقم القيد : ١٧١٥٠١١٥

إشراف : هاشم أمر الله الماجستير

رقم الجامعي : ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

أَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ

(قال عمر ابن الخطاب)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

والدي الكريم أحمد غفران الحامدي (المرحوم) و والدتي المحبوبة مورتيم،

الذين ربياني بالإخلاص و الرحمة و المحبة، عسى الله أن يرحمهما ويحفظهما في الدنيا

والآخرة.

أخان كبيران حسن مودا أفغاني و إمها أزهر غوسطامي و أختان كبيرتان إيكارويزة

السعادة و سنتا و أختي ديلا ريمانهجاني

جميع المشايخ الأعزاء والأساتيد الكرماء ومن قد علمني ورباني بجهد والصبر،

عسى الله أن يعطيهم الدرجة الأولى في الدنيا والآخرة

جميع أصحابي في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج،

عسى الله أن يسهل أمورهم في الدنيا والآخرة

وجميع أهلي الأحباء على دعائهم للنجاح في جميع أموري

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذي أنعم علينا وهدانا على دين الإسلام، والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وتدوم النعم. أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لاني بعد. أما بعد.

حمدا وشكرا لله عز وجل وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي بالموضوع "فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة تیکنوا إنسان كامل المتوسطة توبان ". قدّمت الباحثة أجمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذينهم فضل في إتمام هذا البحث، منهم:

١. فضيلة الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، كمدیر جامعة مولانا مالک إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس میمون الماجستير، كعمید كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالک إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالک إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٤. فضيلة هاشم أمر الله الماجستير، كمشرف على كتابة هذا البحث. الذي أفاد مني عمليا ووجه وخطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فلم يخل بعلمها يوما عن مساعدة البحث ويوجيه. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثواب والجزاء

٥. جميع الأساتيد والأساتذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالک إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٦. فضيلة الأستاذة وينرتيك اليسانيس، كرئيسة المدرسة في المدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

٧. فضيلة الأستاذ محمد فوزان اليسانيس، كمدرس اللغة العربية في الصف الثاني بمدرسة متوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

٨. جميع طلاب الصف الثاني لفرقة البروني بمدرسة متوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

٩. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. خاصة أنيس عيون نورليديا، محمد أنجز الإنساني، موليدة الرحمة.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا، أدركت الباحثة أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، تتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناء من أي طرف لمزيد من التحسين، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لي ولنا ولكم جميعا. آمين يا رب العالمين. جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج،

توقيع صاحب الإقرار



زلفيان مولانا

رقم القيد: ١٧١٥٠١١٥



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدّم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الإسم : زلفيان مولانا

رقم التسجيل : ١٧١٥٠١١٥

المشرف : هاشم أمر الله الماجستير

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة

العربية بمدرسة تیکنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

وقد نظرنا فيه حقّ النّظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والاصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدّراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربيّة كلّية علوم التّربيّة والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلاميّة الحكوميّة مالانج للعام الدّراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م .

مالانج،

المشرف

-

هاشم أمر الله الماجستير

رقم الجامعي: ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥٠

هـ



جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغ بمالانج

مواعيد الإشراف

الإسم : زلفيان مولانا

رقم التسجيل : ١٧١٥٠١١٥

المشرف : هاشم أمر الله الماجستير

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة

العربية بمدرسة تیکنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٥ أكتوبر ٢٠٢٠	التوجيهات من مشرف البحث	- Mb
٢	٨ فبراير ٢٠٢١	مداخلة مكان البحث	- Mb
٣	٢٨ أبريل ٢٠٢١	فصل الأول و الثاني و الثالث	- Mb
٤	٤ مايو ٢٠٢١	تصحيح فصل الأول و الثاني و الثالث	- Mb
٥	٦ مايو ٢٠٢١	فصل الأول و الثاني و الثالث	- Mb
٦	٨ مايو ٢٠٢١	فصل الأول و الثاني و الثالث	- Mb
٧	٢٥ يونيو ٢٠٢١	بحث الجمع كله	- Mb
٨	٢٨ يونيو ٢٠٢١	بحث الجمع كله	- Mb

مالانج،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدّم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الإسم : زلفيان مولانا

رقم التسجيل : ١٧١٥٠١١٥

المشرف : هاشم أمر الله الماجستير

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة

العربية بمدرسة تیکنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

وقد نظرنا فيه حقّ النظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والاصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدّراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلّية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدّراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م .

مالانج،

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٢٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد استكمل قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : زلفيان مولانا

رقم التسجيل : ١٧١٥٠١١٥

المشرف : هاشم أمر الله الماجستير

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة

العربية بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

وقد نظرنا فيه حقّ النظر، وادخلنا فيه بعض التعديلات والاصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م .

مالانج،

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة احسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

قد أكتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الإسم : زلفيان مولانا

رقم التسجيل : ١٧١٥٠١١٥

المشرف : هاشم أمر الله الماجستير

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة
تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

وقررت اللجنة بنجاحه واستحققه درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١ م . وتتكون لجنة المناقشة
من:

(.....)

١. الدكتور الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

(.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

(.....)

٢. هاشم أمر الله الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥

(.....)

٣. أغونج فراستيا الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩١٠٦٠١٢٠١٨٠٢٠١١١٤٧

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أغوس ميرزا الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٢٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

مستخلص البحث

مولانا، رلفيان. ٢٠٢١. فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: هاشم أمر الله الماجستير

الكلمات المفتاحية: الوسيلة، الصورة غير متحركة، المفردات.

أحد من عناصر التعليم الميسر في الفصل هي توافر الوسائل التعليمية المناسبة و الممتعة. لا شك أن وسائل التعليم مفروض في أنشطة التعليم في المدرسة الابتدائية و المتوسطة و الثانوية و المرحلة الجامعية، لأن وسائل التعليم مفيد في نقل المعلومات أو الرسائل للطلاب في التعليم. المشكلة التي يواجهها الطلاب في تلك المدرسة هي كانت طريقة التعليم معدوم اجتذابا و الطلاب يشعرون بالملل في التعليم. الوسائل البصرية هي وسيلة تعليمية يستخدمها المعلمون لنقل المواد الدراسية حيث يقبلها الطلاب من خلال حاسة البصر بطريقة متكاملة

أهداف البحث هي (١) لمعرفة تطبيق وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان (٢) لمعرفة فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان. يستخدم الباحث المنهج التجريبي (*Ekperimen*) يعني شبه التجريبية *Quasi Experimental Design* بالنوع *Nonequivalent Control Group Design* وهو طريقة البحث بتقسيم مجموعة إلى مجموعتين، مجموعة التجريبية و مجموعة الضابطة. وأسلوب جمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة، الإختبار، الإستمارة.

و نتائج هذا البحث هي: أن هذه الوسيلة قادرة على ترقية إتقان المفردات لدى التلاميذ. باستخدام هذه الوسيلة، يفهم التلاميذ معنى المفردات بسرعة. ليس ذلك فحسب ، بل يصبح التلاميذ أيضاً أكثر حماساً عند حدوث عملية التعليم. إن فعالية استخدام هذه الوسيلة لترقية المفردات معروفة من نتائج اختبار T-test الذي أظهر أن نتيجة T-Hitung هي ٤,١٩٤١٨. هذا أكبر من T-Table وهو ٢,٨١٨٧٦ = ١٪ و ٢,٠٧٣٨٧ = ٥٪. ثم يتم H_0 مردود و H_a مقبول. بمعنى أن نتائج فرضية البحث هذه مقبولة. الاستنتاج هو أن فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان فعال.

ABSTRACT

Maulana, Zulfian. 2021. Use of Visual Media to Improve Vocabulary in Arabic Language Learning at SMP Techno Insan Kamil Tuban. Thesis. Arabic Education Study Program, Faculty of Education and Teacher Training. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University Malang. Thesis Supervisor: Hasyim Amrullah, M.A

Keywords: *Media, Visual Media, Vocabularies.*

One of the important factors that can make it easier for a person to learn is the availability of adequate and enjoyable learning media. There is no doubt that learning media is absolutely necessary in learning activities at various levels both in elementary, secondary, high school and college. There is problem faced by students in the school, namely students feel bored in the learning process. Visual media is a learning medium used by teachers to deliver learning materials that students receive through integrated vision.

The purpose of this research is: (1) To know the application of visual media in improving vocabulary in Arabic language learning at SMP Techno Insan Kamil Tuban. (2) To know the effectiveness of the use of visual media in improving vocabulary in Arabic language learning at SMP Techno Insan Kamil Tuban. The research method used is an experimental method with quasi experimental design type Nonequivalent Control Group Design which consists of two groups, namely experimental class and control class. Methods used in data collection are surveillance or observation, pre-test and post-test and questionnaires.

The result of this study is: that this medium is able to improve the mastery of students' vocabulary. By using this medium, students are faster to understand the meaning of mufrodat taught. Not only that, students also become more excited during the learning process. The effectiveness of the use of this media in improving mufrodat is known from the results of the T-Test test that showed bahwa the result of T-Count is 4,19418. This is greater than T-Table which is 1% = 2.818 and 5% = 2.073. Then H_0 is rejected and H_a is accepted. In the sense that the hypothetical results of this study are acceptable. The conclusion is that the use of visual media to improve vocabulary in arabic language learning at SMP Techno Insan Kamil Tuban is effective.

ABSTRAK

Maulana, Zulfian. 2021. Penggunaan Media Visual Untuk Meningkatkan Kosakata dalam Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban . Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Hasyim Amrullah, M.A

Kata Kunci: Media, Video Visual, Kosakata.

Salah satu faktor yang cukup penting yang dapat mempermudah seseorang dalam belajar adalah tersedianya media pembelajaran yang memadai dan menyenangkan. Sudah tidak diragukan lagi bahwa media pembelajaran mutlak diperlukan dalam aktivitas pembelajaran di berbagai jenjang baik di sekolah dasar, menengah, menengah atas maupun perguruan tinggi. Media visual memegang peranan yang sangat penting dalam proses pembelajaran di sekolah yang dijadikan sebagai tempat penelitian. Beberapa masalah yang dihadapi guru bahasa arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban adalah kurangnya referensi metode pembelajaran dan baru dimulainya mata pelajaran bahasa arab. Terdapat juga permasalahan yang dihadapi oleh murid-murid di sekolah tersebut, yaitu murid-murid merasa bosan dalam proses pembelajaran. Media visual merupakan Media pembelajaran yang digunakan oleh guru untuk menyampaikan materi pembelajaran yang dimana siswa menerimanya melalui penglihatan secara terpadu.

Tujuan penelitian ini adalah: (1) Untuk mengetahui penerapan media visual dalam meningkatkan kosakata di pembelajaran bahasa arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban. (2) Untuk mengetahui efektivitas penggunaan media visual dalam meningkatkan kosakata di pembelajaran bahasa arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban. Metode penelitian yang digunakan adalah metode eksperimen dengan jenis *Quasi Experimental Design* tipe *Nonequivalent Control Group Design* yang terdiri dari dua kelompok, yaitu kelas eksperimen dan kelas kontrol. Metode yang digunakan dalam pengumpulan data adalah pengawasan atau pengamatan, tes (pre-test dan post-test) dan angket.

Hasil dari penelitian ini adalah: bahwa media ini mampu meningkatkan penguasaan kosakata siswa. Dengan menggunakan media ini, siswa lebih cepat memahami makna mufradat yang diajarkan. Tak hanya itu, siswa juga menjadi lebih bersemangat ketika proses pembelajaran berlangsung. Adapun keefektifan penggunaan media ini dalam meningkatkan mufradat diketahui dari hasil uji T-Test yang menunjukkan bahwa hasil dari T-Hitung adalah 4,19418. Ini lebih besar dari T-Table yaitu 1% = 2,818 dan 5% = 2,073. Maka H_0 ditolak dan H_a diterima. Dengan arti bahwa hasil hipotesa penelitian ini adalah diterima. Kesimpulannya yaitu bahwa penggunaan media visual untuk meningkatkan kosakata dalam pembelajaran bahasa arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban adalah efektif.

محتويات البحث

أ	استهلال.....
ب	إهداء.....
ج	كلمة الشكر و التقدير.....
هـ	تقرير المشرف.....
و	مواعد الإشراف.....
ز	تقرير عميد كلية علوم التربية و التعليم.....
ح	تقرير رئيسة قسم تعليم اللّغة العربية.....
ط	تقرير لجنة المناقشة.....
ي	مستخلص البحث بالعربية.....
ك	مستخلص البحث بالإنجليزية.....
ل	مستخلص البحث بالإندونيسيا.....
م	محتويات البحث.....

الفصل الأول

الإطار العام

- أ. خلفية البحث ١
- ب. أسئلة البحث ٤
- ج. أهداف البحث ٤
- د. فروض البحث ٤
- هـ. أهمية البحث ٥
- و. حدود البحث ٦
- ز. تحديد المصطلحات ٧
- ح. الدراسة السابقة ٨

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول: وسائل التعليم البصرية ١٢
- أ. مفهوم وسائل التعليم البصرية ١٢
- ب. أنواع الوسائل التعليمية ١٤

- ج. أنواع الوسائل البصرية ١٦
- د. وظائف و فوائد الوسائل التعليمية ١٧
- المبحث الثاني: تعليم المفردات العربية ١٨
- أ. تعريف تعليم اللغة العربية ١٨
- ب. تعريف المفردات العربية ٢٠
- ج. تعليم المفردات العربية ٢١
- د. استخدام الوسائل البصرية في تعليم المفردات العربية ٢٥

الفصل الثالث

منهج البحث

- أ. موقع البحث ٢٨
- ب. مدخل البحث و نوعه ٢٨
- ج. متغيرات البحث ٣٠
- د. مجتمع البحث و عينته ٣٠
- هـ. البيانات و مصادرها ٣١
- و. أدوات البحث ٣١

ز. طريقة جمع البيانات ٣٢

ح. طريقة تحليل البيانات ٣٣

الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

المبحث الأول: لمحة عن مدرسة المتوسطة تیکنوا إنسان كامل توبان ٣٥

أ. موقع الجغرافي ٣٥

ب. تاريخ المدرسة ٣٦

ج. رؤية و بعثة المدرسة ٣٨

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها ٣٩

أ. تطبيق وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة

تيکنوا إنسان كامل توبان ٣٩

١. محتوى عن استخدام وسيلة البصرية ٤٠

٢. تطبيق وسيلة البصرية ٤٣

٣. الإستمارة ٤٥

ب. فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

المتوسطة تیکنوا إنسان کامل توبان ٤٨

(١) نتائج الإختبار التمهیدی والآحق للمجموعة التجریبة..... ٤٩

(٢) نتائج الإختبار التمهیدی والآحق للمجموعة الضابطة..... ٥٢

(٣) طريقة تحلیل نتائج الإختبار للمجموعتين..... ٥٥

الفصل الخامس

مناقشة البحث

أ. تطبیق وسیلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة

تیکنوا إنسان کامل توبان..... ٥٩

ب. فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

المتوسطة تیکنوا إنسان کامل توبان ٦١

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة..... ٦٣

٦٣ ب. الإقتراحات

٦٥ المراجع

٦٧ الملاحق

٧٧ السيرة الذاتية.

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

التعلم هو أحد من عملية معقدة التي حدث في كل الإنسان طول حياتهم. حدث عملية التعلم بسبب التعامل بين الشخص مع بيئتهم.¹ ولذلك حدث التعلم في كل وقت و زمان. و من علامات التي المتعلمين هي تغير السلوك و المعرفة و المهارة و الهيئة في نفس ذلك الشخص.

يتضمن التعليم إلى طرفين هي الطلاب كالمتعلم و المدرّس كالمعدّ الوسائل² و في ذلك التعليم نشاط الذي يتضمن الشخص لنيل المعرفة و المهارة و النتائج الإيجابية التي تستخدم المصادر المختلفة للتعلم. يفهم المعلم المواد التي سيعلمه في الفصل و يستلمها الطلاب بالسعادة.

أحد من عناصر التعليم الميسّر في الفصل هي توافر وسائل التعليمية المناسبة و الممتعة.³ لا شك أن وسائل التعليم مفروض في أنشطة التعليم في المدرسة الابتدائية و

¹ Haris Budiman, "Penggunaan Media Visual Dalam Proses Pembelajaran". Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam, Volume 7, November 2016, 172.

² Haris Budiman, "Penggunaan Media Visual Dalam Proses Pembelajaran". Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam, Volume 7, November 2016, 173.

³ محمد يونس و قاسم بكري: التربية و التعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين الإسلامية. مطبع دار السلام كونتورو إندونيسيا ٢٠٠٢.

المتوسطة و الثانوية و المرحلة الجامعية، لأن وسائل التعليم مفيد في نقل المعلومات أو الرسائل للطلاب في التعليم.

اللغة العربية هي أحد من اللّغة الأجنبية التي مرّس تطورا اجتماعيا و علما.⁴
يمارس تعليم اللّغة العربية في المؤسسات الرسميّة و المؤسسات غير الرسميّة. أحد من كفاءة اللّغة العربية التي يجب أن يمارسها المتعلمين هي اتقان المفردات العربية.
المفردات هي عنصر لغوي يجب اتقانه متعلم اللّغة الأجنبية لإكتساب الكفاءة في التواصل. يقال الشخص يتعلم المفردات إذا كان قد يتعلم مجموعة من الكلمات العربية،⁵ و لديه كفاءة لغوية مستوى ترجمة اللّغة العربية إلى اللّغة الأولى. تلك الكفاءة أحد من طريقة تدريس الكلمات المترجمة بالحسن.

عنصران مهمّان في عملية تعليم اللّغة العربية هي طرق التعليم و وسائل التعليم، هذان مترابطان. اختيار أحد من طرق التعليم سيؤثر نوع الوسائل التعليمية المناسبة.
رغم من بعض ناحية الأخرى التي وجب عليها الإهتمام في اختيار الوسائل منها الهدف و النوع و الواجبة و الإجابة التي يجب أن يتقنها الطلاب بعد التدريس.

⁴Esti Kusyanti, "Upaya Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat Melalui Media Gambar Pada Pembelajaran Bahasa Arab". Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan, Volume 4, No 4, Desember 2018, 70.

⁵ Ibid, Upaya Meningkatkan Penguasaan....., hal. 96

وسائل التعليم له دورا مهمّا في عمليّة التعليم بمدرسة التي ستتكوّن بحثها. بعض المشكلة التي يواجهها مدرّس اللّغة العربية في المدرسة تيّكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان هي عدم وجود المراجع لطرق التعليم و بداية تعليم اللّغة العربية في المدرسة. و كذلك هناك المشكلة التي يواجهها الطلاب في تلك المدرسة هي كثير من الطلاب يشعرون بالصعوبة في القراءة و كتابة اللّغة العربية، و كانت طريقة التعليم معدوم اجتذابا و الطلاب يشعرون بالممل في التعليم.

و بذلك فاختار الباحث تحت العنوان "فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة تيّكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان".

ب. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان؟

٢. كيف فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية

بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة تطبيق وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان.

٢. لمعرفة فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية

بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان.

د. فروض البحث

Ho : فعالية استخدام وسيلة البصرية لا يؤثر في نتيجة تعلم الطلاب لترقية

اتقان المفردات في التعليم اللغة العربية في فصل الثاني بمدرسة تيكنوا إنسان

كامل المتوسطة توبان.

Ha : فعالية استخدام وسيلة البصرية يؤثر في نتيجة تعلم الطلاب لترقية اتقان

المفردات في التعليم اللغة العربية في فصل الثاني بمدرسة تيكنوا إنسان كامل

المتوسطة توبان.

هـ. أهمية البحث.

نظرا من فوائد البحث، نقسم إلى قسمين، ناحية نظرية و تطبيقية.

١. من ناحية نظرية، رجاء من هذا البحث لزيادة رأي الباحث و المدرّسين اللّغة

العربية عن الوسائل في ترقية المفردات في التعليم اللغة العربية.

٢. من ناحية تطبيقية :

أ. لمعلم المدرسة، مواد التقويم لتحسين برنامج أنشطة التعليم و التعلّم في الفصل

و لتسهيل المدرّس تقديم المواد التعليمية في الفصل.

ب. لطلّاب المدرسة، إعطاء الطّلاب المعرفة و المعلومات للتعلم في الفصل و

يساعد الطّلاب في الفهم و حفظ المفردات.

ج. للباحث تكون هذه نتائج البحث زيادة المعرفة و التدريس عن وسائل التعليم

اللّغة العربية.

و. حدود البحث.

هذا البحث بموضوع " فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية إتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان" تتكون من حدود الموضوع و حدود المكان و حدود الزمان.

١. حدود الموضوع

كان الموضوع لهذا البحث هي عيادة المريض. و يستخدم الباحث وسيلة البصرية غير متحركة و في إتقان المفردات هي فهم اللّقسية يعني فهم المفردات اللفظية.

٢. حدود المكان

يعقد الباحث هذا البحث في الفصل الثاني لفرقة البرّوني بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

٣. حدود الزمان

يعقد الباحث هذا البحث في فصل الدراسي الثاني السنة ٢٠٢١.

ز. تحديد المصطلحات.

١. استخدام الوسائل

عملية التعليم الميسر عند المعلم ليعلم الطلاب في الفصل و هي تكون الآلة

المستخدمة لمعلم عند عملية التعليم في الفصل.^٦

٢. الوسائل البصرية

شيء مستعمل لتوجيه الرسالة من المرسل إلى المتلقي حتى يحرض الأفكار و

المشاعر و الانتباه لعملية الاتصال.^٧

٣. المفردات

أحد من عناصر اللغة بشكل مجموعة الكلمات التي يتغلب الطلاب ليتخابرون

بتلك اللغة و هي مجموعة من الكلمات المعروفة لشخص أو شخص آخر.^٨

⁶ Haris Budiman, "Penggunaan Media Visual Dalam Proses Pembelajaran". Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam, Volume 7, November 2016, 181

⁷ M.Ahsan, Marhani dan Nasrudin, "Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab", (Parepare: IAIN parepare Nusantara Press, 2019), hlm. 11

⁸ Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016, 181

ح. الدراسة السابقة.

(الجدول ١)

رقم	الباحث/الباحثة	الموضوع	نتائج الباحث
١	نور طاءفة في السنة ٢٠٠٩	استخدام الصور التعليمية في تنمية مهارة الكتابة على دراسة تجريبية في مدرسة المنورية الثناوية الحكومية بولو لاوانج مالانج.	تعليم كتابة اللّغة العربية باستخدام الصور التعليمية يجري في أربع المراحل، هي: (١) التمهيد أو المقدمة، (٢) اظهار الصور التعليمية، (٣) الملاحظة و الاهتمام إلى الصور التعليمية، (٤) الكتابة و فيها ثلاث مراحل، أولاً: مرحلة قبل الكتابة فيها يساعد المعلم التلاميذ على اختيار الموضوع و تحديد عناصر التي يريدون

<p>كتابتها و يتم ذلك عن طريقة المناقشة و تبادل الأراء. ثانيا: مرحلة الكتابة فيها يساعد المعلم التلاميذ على تطوير الموضوع و عناصره و تنظيمه في فقرات. ثالثا: مرحلة ما بعد الكتابة فيها يساعد المعلم التلاميذ على مراجعة كتابتهم و إجراء تعديلات و تغييرات و إضافات تنمي الموضوع و تعمقه.</p>			
<p>أن تطوير وسائل تعليم اللغة العربية على ضوء السمعية البصرية</p>	<p>تطوير وسائل تعليم اللغة العربية على ضوء السمعية البصرية للمبتدئين في</p>	<p>دوي مفتي نبيلة في السنة ٢٠١٤</p>	<p>٢</p>

<p>للمبتدئين تمر بست</p> <p>مراحل هي: تحليل</p> <p>البيانات و المشكلات و</p> <p>جمع البيانات و تصميم</p> <p>المنتجات و التحكيم من</p> <p>الخبراء و الإصلاحات</p> <p>الأولى و التجريبية المبدئية.</p> <p>و أن هذه الوسائل مناسبة</p> <p>للتلاميذ في المرحلة</p> <p>الابتدائية بالنظر إلى</p> <p>أجوبة في الإستبانة</p> <p>للخبراء و التلاميذ. و هذا</p> <p>الإستبانة للخبراء و</p> <p>التلاميذ حصول على</p> <p>درجة "جيد جدا".</p>	<p>المدرسة المعارف ٢</p> <p>الابتدائية الإسلامية</p> <p>بنجاسري مالانج.</p>		
---	---	--	--

٣	أحمد زهير ٢٠٠٥	استخدام وسائل الإعلام صورة في تعليم المفردات العربية في رياض الأطفال أنا جامسارين شيخ الإسلام وسط جاوى	توفير حافز للمتعلمين يكون أكثر اهتماما بدراسة اللدغة العربية، و تحفيز الابداع في تلبية احتياجات الطاقة لتعلم اللغة العربية و يمكن استخدامها كالنظر تيسيرا للتمكن المفردات العربية لمرحلة ما قبل المدرسة الذين تتراوح أعمارهم بين الأطفال.
---	----------------	--	---

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : وسائل التعليم البصرية

أ. مفهوم وسائل التعليم البصرية

جاء كلمة "وسيلة" من اللغة اللاتينية بشكل متعدّد من كلمة "واسطة" و لها المعنى في الحرفية يعني "موصول" و جمع من كلمة وسيلة هي "الوسائل".⁹ تعريف الوسائل في عملية التعليم و التعلم يعني كالألة البيانية ليحتلّ و ينهج و إعادة ترتيب المعلومات البصرية. تعريف الوسائل في معنى الأخرى يعني شئ مستعمل لتوجيه الرسالة من المرسل إلى المتلقي حتى يحرض الأفكار و المشاعر و الانتباه لعملية الاتصال.¹⁰

الوسائل مفيدة في عملية التعليم و التعلّم و لها دورا مهمّا في التربية، حيث يحتاج كل المدرّس الوسائل ليكون التعليم جيدا و فرحا للمتعلّمين. عملية التعليم و التعلّم هي عملية الاتصال. كثير من الانحرافات في الاتصال حتى لا يعمل ذلك الاتصال

⁹ Muh.Arif dan eby Waksito M., "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab", (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020), hlm. 1

¹⁰ M.Ahsan, Marhani dan Nasrudin, "Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab", (Parepare: IAIN parepare Nusantara Press, 2019), hlm. 11

بكفاءة و فعالية. أحد الجهد للتغلب على تلك المشكلة هي باستخدام الوسائل في عملية التعليم.

تعريف الوسائل عند Gerlach في كتاب "تنمية وسائل التعليم اللّغة العربية" هي أنشطة أو شخص أو مادة تخلق ظروف المتعلّمين لنيل المعرفة و المهارة و السلوك.^{١١} استنباط من الأمور السابقة بأنّ الوسائل ليست بشكل التلفاز أو المذياع أو الشرائح فحسب بل يشمل الأشخاص كمصدر التعلّم أو المناقشة أو الحلقة الدراسية أو الرحلة المدنية أو الأنشطة الأخرى التي تعقد لزيادة المعرفة أو إضافة المهارات أو تغيير موقف الطلاب.

الوسائل البصرية هي وسيلة تعليمية يستخدمها المعلّمون لنقل المواد الدراسية حيث يقبلها الطلاب من خلال حاسة البصر بطريقة متكاملة.^{١٢} البصرية بمعنى نظر و يعقد التعليم باستخدام الحاسة البصرية. و لذلك، إن الوسائل ليست واجب ولكنها تتمم لتحسين جودة عملية التعليم و التعلّم. الوسائل البصرية لها دورة مهمّة في عملية التعليم و التعلّم. هي تسهّل الفهم المواد التعليمية و تقوّي الأفكار عن المواد التي قد أعطاهها المدرّس من قبل. في هذه الحالة، تستخدم الوسائل البصرية كوسيط لمساعدة عملية التعليم مثل وسائل التعليم العام في المدرسة.

¹¹ Muh.Arif dan eby Waksito M., "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab" (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020), hlm. 3

¹² Jepri Nugrawiyati, "Penggunaan Media Audio-Visual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab" . El-Wasathiya: Jurnal Study Agama, Volume 6, Nomor 1, Juni 2018, 97

ب. أنواع الوسائل التعليمية

تقسم الوسائل التعليمية على ثلاثة الأنواع :

١. الوسائل السمعية

الوسائل السمعية هي أحد من نوع الوسائل التعليمية التي تقدر على نقل الرسائل التعليمية باحاسة السمع. بعض أنواع الوسائل السمعية، مثل: المذياع و معمل اللغة و غير ذلك.

٢. الوسائل البصرية

الوسائل البصرية هي الوسائل التي تعتمد على الحسة البصرية. تقسم السائل البصرية إلى قسمين:

أ. السورة الثابتة، مثل: السورة أو الرسم أو الطباعة أو غير ذلك.

ب. السورة المتحركة، مثل: الأفلام أو غير ذلك.

٣. الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية البصرية هي الوسائل التي لها العناصر الصوتية و الصورة. هذه الوسائل تقسم إلى قسمين:

أ. السمعية البصرية الثابتة يعني الوسائل التي تظهر الصوت و السورة

الثابتة، مثل: فيلم إطار الصوت (Sound Slide) أو غير ذلك.

ب. السمعية البصرية المتحركة يعني الوسائل التي تظهر الصوت و الصورة

المتحركة، مثل: الفيلم الصوتية أو غير ذلك.^{١٣}

كل ما وجد حول مكان التعليم يقدر استخدامها لنقل المواد التعليمية منها

اللغة و حركة الوجه المدرّس. قال عبد العالم إبراهيم في كتاب "تنمية وسائل التعليم

اللغة العربية" تقسم الوسائل إلى قسمين، هي:

١. الأشياء المادية مثل: الصورة و غير ذلك.

٢. اللغة مثل: المرادف و غير ذلك.^{١٤}

أنواع الوسائل التعليمية عند Leshin, Pollock, Reigeluth (١٩٩٢) يعني:

١. الوسائل بشكل المخلوقات (إنسان و حيوان و النباتات)، مثل: المدرس أو

الموجه أو الأولياء أو غير ذلك.

٢. الوسائل بشكل البصمة، مثل: كتاب الدراسة أو التمرينات أو المجلة أو النشرة

أو غير ذلك.

٣. الوسائل بشكل البصري، مثل: الجدول أو الخريطة أو غير ذلك.

٤. الوسائل بشكل السمعية البصرية، مثل: الأفلام أو التلفاز أو غير ذلك.

^{١٣} عثمان بشير الدين، الوسيلة التعليمية (جاكرتا: مطبعة جفوتات ٢٠٠٢) ص ١١.

^{١٤} Muh.Arif dan eby Waksito M., "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab", (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020), hlm. 17

٥. الوسائل بشكل الحاسوب، مثل: التعليم باستخدام و بمساعدة فيديو

للحاسوب المتفاعل أو تطبيق التعليم أو غير ذلك.^{١٥}

ج. أنواع الوسائل البصرية

تقسم الوسائل البصرية إلى قسمين يعني الوسائل البصرية غير المسقطة و الوسائل

البصرية المسقطة.

١. الوسائل البصرية غير المسقطة هي الوسائل التي تستخدم كثيرا في عملية

التعليم و التعلم. بعض الوسائل التي مصنف بالوسائل البصرية غير المسقطة،

منها:

أ. السبورة هي الوسائل التقليدية و سهل في استعمالها. و تمكن

استخدامها لتعلق الخريطة عند التعليم.

ب. الملصق هو مجموعة من السورة و الكتابة في اختصاص واحد الذي

يوفر المعلومات عن الفكرة.

٢. الوسائل البصرية المسقطة هي أحد من مجموعة الوسائل التعليمية التي تحتاج

في استعمالها المسقط حيث منظور مع المتعلمين. بعض الوسائل التي مصنف

بالوسائل البصرية المسقطة، منها:

¹⁵ M. Abi Hamid, Rahmi R, M. Juliana, Meilani S., M. Munsarif jamaluddin, Janner M., "Media pembelajaran", (Yayasan Kita Menulis, 2020), hlm. 19

أ. (Overhead Projector (OHP) هي آلة تستعمل لتبرز شيء

واضحاً أو شفافاً على شاطئ الشاشة حيث تثير الصورة الكبيرة.

د. وظائف و فوائد الوسائل التعليمية

الوسائل التعليمية هي عنصر مهم في عملية التعليم. الوسائل و طريقة التدريس

تكون مكوّن مرتبط. اختيار أحد من طريقة التدريس تؤثر على نوع وسائل التعليم

المستخدمة.^{١٦} استخدام الوسائل في اتجاه التعليم ستساعد عملية التعليم و تشتت فهم

الطلاب عن الدرس الذي سيتعلّمونها.

وظائف وسائل التعليم عند Sanjaya في كتاب Rusydi Ananda بعنوان "تخطيط

التعليم"، يعني:

١. يحتلّ الأعراض أو الوقائع الخاصة أو المعيّنة.

٢. تزيد حماسة الطلاب في التعلّم.

٣. لها قيمة عملية.^{١٧}

بعض الفوائد في استخدام وسائل التعليم عند Kemp dan Dayton في كتاب

Rusydi Ananda بعنوان "تخطيط التعليم"، يعني:

١. تقديم الدروس أكثر فصيحا.

^{١٦} دكتور أحمد حسين اللقمان، الوسائل التعليمية و المنهج الدراسي، (رياض: مؤسسة الخليج العربي، ١٩٨٤) ص ٨٥.
^{١٧} Rusydi Ananda, "Perencanaan Pembelajaran", (Medan : Lembaga Peduli Pengembangan Pendidikan Indonesia, 2019, hlm. 160, 161

٢. يصبح التعليم فرحا.
٣. تصبح عملية التعليم أكثر تفاعلا.
٤. يقصّر مقدار وقت التعلّم، لأنّ الوسائل تحتاج إلى وقت قليلة لترسل الرسائل و مضمون التعليم في مقدار كثيرة.
٥. ترقّي جودة تعلّم الطلاب في المدرسة.
٦. التدريس أو التعليم ميسّر في أيّ وقت و مكان ما خصوصا إذا وسائل التعليم مهياً للإفرادي.
٧. تمّن موقفة إيجابية إلى الطلاب عن ما يتعلّمونها في الفصل.^{١٨}

المبحث الثاني : تعليم المفردات العربيّة

أ. تعريف تعليم اللّغة العربيّة

التعليم أو التدريس هي نشاط يقوم به المدرّس و يسبّب في تغيير سلوك الطلاب.^{١٩} يؤكّد التعليم على أنشطة الطلاب حيث أنّ التدريس يؤكّد على أنشطة المدرّس. قال Duffy و Roehler (١٩٨٩) عن التعليم هو سعي يستخدم بعا المدرّس المعرفة المحترفة ليكتسب أهداف المناهج الدراسيّة. عند Gagne و Brings

¹⁸ Rusydi Ananda, "Perencanaan Pembelajaran", (Medan : Lembaga Peduli Pengembangan Pendidikan Indonesia, 2019, hlm. 162, 163

¹⁹ Akhiruddun, Sujarwo, Haryanto A, Nurhikmah, "Belajar dan Pembelajaran", (Gowa : CV. Cahaya Bintang Cemerlang, 2019), hlm. 27

(١٩٧٩)، التعليم هو نظام يهدف إلى مساعدة عملية التعليم المنزور ليؤثر و يؤيد

على عملية التعليم الإيجابي.^{٢٠}

مسؤولية المدرّس في عملية التعليم هي إعطاء المعرفة و الخبرة إلى الطلاب.

الهدف من ذلك التعليم يعني يقدر الطلاب على تغيير النفس بالعلم الذي مكتشف

من قبل. وجب على المدرّس أن يسبك أهداف التعليم قبل الدرس، لأنّ أهداف

التعليم تكون دورا مهمّا في عملية التعليم و التعلّم. بعض خصائص التدريس الذي

يستخدم في عملية التعليم، منها :

١. له هدف هي يصيغ سلوك الإنسان بالحسن.

٢. يستخدم الطريقة و الفنيّة المخطّطة ليكتسب الهدف المعيّن من قبل.

٣. فيها الطلاب ليجري عملية التعليم.

٤. يستخدم فيه الوقت بالحسن.

٥. يستخدم فيه التقويم بعد عملية التدريس.^{٢١}

اللغة العربية هي أحد من اللّغات الأجنبية التي يمارسها و يدرّسها كثيرا من

الناس. يتعلّم الشخص اللغة العربية لعمليّ اتّصال بإنسان آخر في بيئة واحدة. الهدف

²⁰ Akhiruddun, Sujarwo, Haryanto A, Nurhikmah, "Belajar dan Pembelajaran", (Gowa : CV. Cahaya Bintang Cemerlang, 2019), hlm. 12

²¹ Akhiruddun, Sujarwo, Haryanto A, Nurhikmah, "Belajar dan Pembelajaran", (Gowa : CV. Cahaya Bintang Cemerlang, 2019), hlm. 17

من تعليم اللّغة العربيّة هي ليستولى على علم و براعة اللّغة العربيّة كالمطالعة و المحدثّة و النحو و الصرف و غير ذلك. و هناك المراحل في تعليم اللّغة العربيّة:

١. المبتدئ.

هي المرحلة الأولى في تعليم اللّغة العربيّة و المواد المناسب في هذه المرحلة هي حفظ المفردات و المحادثة و الإنشاء.

٢. المتوسّط.

وظيفة المدرّس في هذه المرحلة هي يعطي الطلاب تأكيدا في تعليم اللّغة العربيّة الذي قد ينالون من قبل.

٣. المتقدّم.

لهذه المرحلة، كان الطلاب قد ماهرون في تعليم اللّغة العربيّة.

ب. تعريف المفردات العربيّة.

المفردات العربيّة هي أحد من عناصر اللّغة العربيّة التي لابدّ عليها الطلاب يستوليون عليها. يدرّس و تعلّم اللّغة العربيّة مرتبط بكفاءة الطلاب في استخدام المهارات اللّغويّة الأربعة. الطلاب يحتاجون إلى المفردات العربية الكثيرة في استخدام المهارات اللّغويّة، لأنّ المفردات لها دورة مهمّة في تعليم المفردات اللّغويّة. اختيار المفردات المناسبة أو الصحيحة مهمّة ليكشف المعنى المقصود.

المفردات هي مجموعة من الكلمات المعروفة لشخص أو شخص آخر. لن يكون المرء قادراً على استخدام العمارة و مهمة اللغة في التواصل مع شكل شامل بدون معرفة المفردات الواسعة.²² لا يعلق اكتساب المفردات مع تقدّم عمر الطلاب مثل فصاحة الكلام عند يصيغ الكلمة. يكون شخص أسهل لاكتساب المفردات في سنّ البالغ لأن لديه المعرفة الكثيرة المساعد في استخدام المفردات.

ج. تعليم المفردات العربيّة

بعض الأمور الذي لابد أن يهتمّ في تعليم المفردات العربيّة:

١. تعليم المفردات لا يقوم بنفسه. لا يعلّم تعليم المفردات كالدرس الذي يقوم بنفسه بل لابد أن تعلق بتعليم المطالعة أو الإستماع أو الإنشاء أو المطالعة.
٢. تحديد المعنى. يعلّم المدرّس المبتدئين معنى الكلمة المناسبة في مرحلته و أمّا للمتقدّم يعلّم المدرّس معنى الكلمة بالمعرفة و الفكرة الواسعة عن المعنى المقصود.

٣. المفردات في مقام. يعلّم المدرّس كيفية استعمال المعنى في الكلمة. يعلّم هذه المفردات بوضع في مقام كي يفهم الطلاب عن معنى الكلمة.

²² Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016, 181

٤ . الترجمة في تعليم المفردات. تعليم المفردات بطريقة الترجمة إلى اللغة الأولى هي

أسهل الطرق في التعليم بل هذه الطريقة مستحبّ لكلمات المعنوي أو

الملخص الذي صعب في الشرح.

بعض الأسلوب ميسّر ليبيّن معنى المفردات عند عبد الحميد، هي:

١ . أشار إلى البضاعة (المفردات) الموجودة.

٢ . حمل المنمنم من البضاعة الذي يعلم المدرّس في الفصل.

٣ . تقديم الصورة للمفردات الذي يعلم المدرّس في الفصل.

٤ . إظهار المفردات المراد نقلها.

٥ . إدخال المفردات في الكلمة.

٦ . يعطي المدرّس ضدّ الكلمة في التعليم، مثل ضدّ الكلمة من الكبير يعني

صغير.

٧ . يتبدأ المدرّس بالمفردات الأساسي، مثل أسماء الجسم و فعل و ضمير و بعض

المفردات الآخر.^{٢٣}

²³ Hamid, Abdul dkk. "Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Methode, Strategi, Materi, dan Media". (Malang: UIN-Malang Press.2008), hal. 63

المراحل و الاستراتيجي في تعليم المفردات أو خبرة الطلاب في اكتساب معنى الكلمة

عند إيفيندي، يعني:

١. استماع الكلمة.

إعطاء المدرّس الفرصة إلى الطلاب ليستمع الكلمات ما يقوله المعلّم أو

الوسائل الأخرى عند التدريس.

٢. القاء الكلمة.

إعطاء المدرّس الفرصة إلى الطلاب ليقول الكلمات ما يسمعه من قبل. القاء

الكلمة الجديدة سيساعد الطلاب على ذكر تلك الكلمة بوقت قديم.

٣. حصل على معنى الكلمة.

يجب على المدرّس يتعد عن الترجمة في إعطاء معنى الكلمة إلى الطلاب لأن

لن يكون هناك الاتصال بين المعلّم و الطلاب عند التدريس.

٤. قراءة المعنى.

بعد مرحلة الاستماع و القراءة و الكلام و فهم معنى الكلمات و يكتب

المدرّس المواد على السبورة ثم يعطي المدرّس الطلاب فرصة ليقروا تلك

الكلمات بصوت رفيع.

٥. كتابة الكلمة.

يكتب الطلاب الكلمات الذي قد ينالون من قبل على السبورة.

٦. صناعة الجملة.

المرحلة النهائية في عملية تعليم المفردات العربية هي استخدام تلك المفردات

الجديدة في جملة مفيدة إما شفهيًا أو تحريريًا.^{٢٤}

الأهداف في تعليم المفردات العربيّة:

١. يعرف الطلاب المفردات العربيّة الجديدة إمّا من القراءة أو الإستماع.

٢. يمارس الطلاب عل نطق المفردات العربيّة بالصحيح و الحسن لأنها يمارس

الطلاب على مهارة الكلام و القراءة.

٣. يفهم الطلاب المعنى من المفردات.

٤. يقدر الطلاب على استخدام المفردات بالتعبير الشفهي و الكتابي وفقا

لمقام.^{٢٥}

²⁴ Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016, 185

²⁵ Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016, 183.

د. استخدام الوسائل البصرية في تعليم المفردات العربية

استخدام الوسائل البصرية هي عملية التعليم الميسر عند المعلم ليعلم الطلاب في الفصل و هي تكون الآلة المستخدمة لمعلم عند عملية التعليم في الفصل.²⁶ الوسائل البصرية مرتبطة بالحاشية النظرية. الوسائل التعليمية البصرية مستخدم في صدد الدوافع و الذاكرة و التحديد. و هذه الوسائل البصرية تكون دورة مهمة في عملية التعليم و التعلم. نوع الوسائل البصرية المستخدمة للبحث في المدرسة هي الوسيلة الصورية. لأنها مستخدم على استعمار العراقيل لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتكّون للبحث. بعض الطرق يستخدم المعلم في تعليم المفردات باستخدام تلك الوسائل البصرية ، منها:

١. استماع المفردات

هي المرحلة الأولى التي يجب على المعلم أن يعطيها عند التدريس. يجب على المعلم إعطاء الطلاب فرصة الاستماع إلى المفردات التي يتحدثها المعلم.

٢. نطق المفردات

في هذه المرحلة، يجب على المعلم أن يعطي الطلاب فرصة لينطق الكلمات المسموعة. ويمكن على الطلاب أن يسهّل نطق الكلمات الجديدة مذاكرة لردح الزمن.

²⁶ Haris Budiman, "Penggunaan Media Visual Dalam Proses Pembelajaran". Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam, Volume 7, November 2016, 181

٣. تحصيل معاني المفردات

يجب على المعلم أن يجنب الترجمة لتفهم معنى الكلمات للطلاب، إلا ليس هناك طريقة أخرى. لأن طريقة الترجمة سيسهل الطلاب على نسي معنى الكلمات. و هناك بعض الطريقة المستخدمة لشرح المعنى إلى الطلاب، منها: توفير السياق والمرادفات والمتضادات والعروض التوضيحية واستخدام الأشياء أو الصور الأصلية.

٤. قراءة الكلمات

إعطاء المدرّس الطلاب فرصة لقراءة الكلمات بصوت رافع في وقت واحدة. ثم يجب على المعلم تحقق نطق الطلاب صحيحته أم لا. لأن الأخطاء غير مبررة، أن يخشى بالاستمرار لفترة طويلة.

٥. كتابة الكلمات

ستساعد كتابة المفردات المكتسبة الحديثة الطلاب على إتقان المفردات. لذلك، يجب على المعلم أن يطلب من الطلاب إعادة كتابة المفردات في كتبهم.

٦. افعال المفردات

المرحلة الأخيرة في تعليم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة لتكوين جملة

مفيدة، شفها وكتبا. قبل مطالبة الطلاب بتكوين جمل، يجب على المعلم إعطاء

مثلا على الجملة أولا ثم يطلب من الطلاب لتكوين جملة مماثلة. فيمكن هذا

تمارين أن تساعد في تقوية فهم الطلاب لمعنى الكلمات.

و هناك المعايير التي يجب عليها الإهتمام في اختيار الوسائل التعليمية، منها:

١. تلائم بالأهداف المعينة.

٢. تلائم بطريقة التدريس المستخدمة في المستقبل.

٣. تلائم بأحوال الطلاب.

٤. تلائم بأحوال بيئة المدرسة.

٥. توافر الوقت في استخدامها.^{٢٧}

²⁷ Muh.Arif dan eby Waksito M., "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab", (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020), hlm. 27

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. موقع البحث

الموقع لهذا البحث يعني في المدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

ب. مدخل البحث و نوعه

استخدم الباحث المدخل الكمي في هذا البحث . و يسمى بالكمي لأن الباحث يحتاج إلى البيانات على صورة الاجتماعي في المدرسة. كما قال بورهان بوغين، أن السلوك الاجتماعي الذي له أعراض مرئية، ويمكن ملاحظته، ويمكن تصويره ويمكن قياسه كمتغيرات تظهر في المجتمع هو مجال بحثي الكمي.²⁸

استخدم الباحث مدخل الكمي التجريبي. الطريقة التجريبية هي منهج بحثية تهدف إلى شرح العلاقة السببية بين أحد متغير البحث و متغير البحث الآخر (متغير X و متغير Y). لشرح هذه العلاقة السببية يجب على الباحثين أن يأخذوا تحكماً دقيقاً للغاية وقياس متغيرات البحث.²⁹

²⁸ Prof. Dr. H.M. Burhan Bungin, S.Sos. M.Si. Metodologi Penelitian Kuantitatif, (Jakarta: Prenada Media Grup, 2017) hlm.42

²⁹ Dr. Sandu Sitoyo, M. Ali sodik, Dasar Metodologi Penelitian, (Yogyakarta: Literasi Media, 2015), hlm.22

استخدم الباحث المنهج التجريبي (*Ekperimen*) يعني شبه التجريبية *Quasi*

Experimental Design بالنوع *Nonequivalent Control Group Design*

وهو طريقة البحث بتقسيم مجموعة إلى مجموعتين، مجموعة التجريبية (إعطاء التجربة

من الباحث) و مجموعة الضابطة (لا يعطي التجربة من الباحث).

O_1	X	O_2
O_1	-	O_2

التقرير:

O_1 : الإختبار التمهيدي

X : إعطاء المواد الدراسي خلال الوقت المعين

O_2 : الإختبار اللاحق

- : لا يعطي التجربة من الباحث

ج. متغيرات البحث

تنقسم متغيرات في هذا البحث إلى قسمين:

١. المتغير المستقل (Independent Variable)

هو المتغير الذي يؤثر في المتغير التابع و يسم بالمتغير التجريبي. المتغير المستقل في

هذا البحث هو استخدام الوسائل البصرية.

٢. المتغير التابع (Dependent Variable)

هو المتغير الذي متأثر أو يكون العاقبة من المتغير المستقل. المتغير التابع في هذا

البحث هو ترقية اتقان المفردات في التعليم اللغة العربية.

د. مجتمع البحث و عينته

مجتمع البحث هو مقاطعة التعميم تتكون من المبحث أو الفاعل الذي لديه

طبقة و مزية الخاصة لتدريسها و أخذ الخلاصة منها.^{٣٠} مجتمع البحث في هذا البحث

هي طلاب الصف الثاني لفرقة البرني على العدد ٢٤ طالبا في مدرسة المتوسطة تيكنوا

إنسان كامل توبان. العينة هي جزء (بعض من مجتمع البحث) و مزية تمتلك به من

السكان أو مجتمع البحث.^{٣١} و عينته في هذا البحث هي فرقة واحدة من الطلاب

حصل على المواد الدراسي بخلال الوقت المعين.

³⁰ Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D". Bandung : ALFABETA CV, 2013, hlm.

61

³¹ Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D". Bandung : ALFABETA CV, 2013, hlm.

62

هـ. البيانات و مصادرها

أخذ الباحث البيانات الأساسية و البيانات الثانوية في هذا البحث.

١. البيانات الأساسية

هي مصدر بيانات يوفر البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات.^{٣٢} يتواجد هذه البيانات من مبحث البحث هي طلاب الصف الثاني في المدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان.

٢. البيانات الثانوية

هي مصادر البيانات التي لا توفر البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات، على سبيل المثال من خلال أشخاص آخرين أو من خلال التوثيق.^{٣٣} أخذ الباحث البيانات الثانوية من قيمة نتائج الاختبار التمهيدي و الإختبار اللاحق.

و. أدوات البحث

يستخدم الباحث الأدوات البحث في هذا البحث كما التالي:

١. وسيلة البصرية بشكل الصورة غير متحركة لمعرفة تطبيق وسيلة البصرية في تعليم المفردات العربية.

³² Sugiyono, *Statistika Untuk Pendidikan*, (Bandung : ALFABETA, 2019), hlm. 137

³³ Sugiyono, *Statistika Untuk Pendidikan*, (Bandung : ALFABETA, 2019), hlm. 137

٢. يستخدم الباحث مجموعة الأسئلة بشكل الإختبار التمهيدي و الإختبار اللاحق

لمعرفة فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات عند تعليم اللغة العربية في

الفصل الثاني لفرقة البروني بمدرسة المتوسطة تيكناو إنسان كامل توبان.

ز. طريقة جمع البيانات

هناك الطرق الذي يستخدمه الباحث في جمع المعلومات و الحقائق أو البيانات

في هذا البحث. و طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي:

١. الملاحظة

هي طريقة جمع البيانات بتشديد الاهتمام عن الأغراض الموجهة.^{٣٤} تعقد

هذه الملاحظة لتبين طريقة أنشطة التعليم طوال إعطاء المواد الدراسي.

٢. الإختبار

هو استعمال مجموعة من الأسئلة أو التمرينات ليعرف عن المهارة و المعرفة و

كفاءة الشخص أو المجموعة.^{٣٥} هيئة التجربة المستعمل للباحث هي الاختبار

التمهيدي و الإختبار اللاحق.

يقسم الباحث نتائج التعليم على خمسة درجات وهي ممتاز وجيد جدا وجيد

ومقبول وضعيف كما كتب في الجدول:

³⁴ Sugiyono, *Statistika Untuk Pendidikan*, (Bandung : ALFABETA, 2019), hlm. 137

³⁵ Sugiyono, *Statistika Untuk Pendidikan*, (Bandung : ALFABETA, 2019), hlm. 137

الجدول: معيار نتيجة الطلاب في الاختبار

(الجدول ٢)

الرقم	فئة النتائج	التقدير
١	٩٠-١٠٠	ممتاز
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا
٣	٧٠-٧٩	جيد
٤	٥٠-٦٩	مقبول
٥	٠٠-٤٩	ضعيف

٣. الإستمارة

هي طريقة جمع البيانات الميسر بطرق تقدمية مجموعة من الأسئلة إلى المستجيبين.^{٣٦} تهدف هذا التطبيق لنيل البيانات عن أثر استخدام الوسائل البصرية في التعليم المفردات العربية.

ح. طريقة تحليل البيانات

يستخدم الباحث لتحليل البيانات أسلوب الإحصائي الاستدلالي في هذا البحث التي يتضمن فيها مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة. البيانات التي حللها

³⁶ Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D". Bandung : ALFABETA CV, 2013, hlm. 199

الباحث هي البيانات عن نتيجة تعليم الطلاب التي تتجلى من فروق المقياس المعدلي

لنتيجة الطلبة. وتحليل مستوى فروق نتيجة التعليم المجتمعين تقام بالرمز التائية (T-

test).

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\sum x^2 + \sum y^2}{n_1 + n_2 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2} \right\}}}$$

التقدير:

Mx : مقياس المعدلي من مجموعة التجريبية.

My : مقياس المعدلي من مجموعة الضابطة.

$\sum x^2$: عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة التجريبية.

$\sum x^2$: عدد التنوعي في كل النتائج من مجموعة الضابطة.

n_1 : عدد الطلاب في مجموعة التجريبية.

n_2 : عدد الطلاب في مجموعة الضابطة.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن مدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان

أ. الموقع الجغرافي

توقع مدرسة تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان في طريق الفلاح ٢ في قرية

كمانج بيلو بمدينة توبان. أمّا في Google Map كما يلي:



أخذ الباحث الصورة من Google Map

نقاط الإحداثي - ١١٢,٠٣٧٨٣٤٨٧٥٦٣٨٠١ , ٦,٩٠٠٣٩٧٨٧٤١٤١٦٣٤

ب. تاريخ المدرسة

المدرسة تیکنوا إنسان کامل المتوسطة هي أحد من المدرسة المتوسطة شبه رسمية في دائرة توبان المملوكة بمؤسسة إنسان کامل توبان. تبنى و تسير هذه المدرسة في السنة ٢٠١٢. تسير و تبدء دراسة اللغة العربية في السنة ٢٠٢٠. مساحة الأرض هذه المدرسة هي ٢٥٨٩٧ M² و منطقة بناءها هي ٢١٠٠٨ M².

أسماء المدرسون و آليّ تربويّ المدرسة:

(الجدول ٣)

رقم	اسم	مقام
١	وينرتيك اليسانيس	مدير المدرسة
٢	تيغوه فمبودي أغونج الماجستير	مدرسّ تربية الدين الإسلامي
٣	مينرسيه اليسانيس	مدرسّ علم الإجتماعي
٤	نور إمما إيمواقي اليسانيس	مدرسّ اللغة الإندونيسي
٥	أبريليا دوي اليسانيس	مدرسّ اللغة الإنجليزي
٦	ألدية فطري أوتمي اليسانيس	مدرسّ علم الرياضيات
٧	يوفي أرفما اليسانيس	مدرسّ علم الرياضة
٨	الفيان رزقتنا اليسانيس	مدرسّ PKY

رقم	اسم	مقام
٩	محمد فوزان الليسانيس	مدرّس تربية الدين الإسلامي
١٠	ريزا كسماواقي الليسانيس	مدرّس IPA
١١	ألفي رزقي الليسانيس	مدرّس اللّغة الإندونيسي
١٢	سعيدة النساء الليسانيس	مدرّس علم الرياضيات
١٣	محمد شهاب الدين الليسانيس	مدرّس علم الإجتماعي
١٤	إيقا يوليانطا الليسانيس	مدرّس علم الإجتماعي
١٥	إيقا ستيا أرفتنطا الليسانيس	مدرّس PKY
١٦	حبيبة البرّة الليسانيس	مدرّس اللّغة الإنجليزي
١٧	نور عزيزة الرحمانية الليسانيس	مدرّس IPA
١٨	نورل خالفة ميساري الليسانيس	مدرّس اللّغة الإندونيسي
١٩	دية إلّفا إستيقامة الليسانيس	مدرّس اللّغة العربية
٢٠	برسيتاريني أبو رحمواقي الليسانيس	مدرّس علم الرياضيات
٢١	موعة الصابية الليسانيس	إدارة
٢٢	برادينا أيو ستياننجسيه الليسانيس	إدارة

بيانات الطلاب:

(الجدول ٤)

السنة الدراسية		عدد المتقدمين		الفصل ٧		الفصل ٨		الفصل ٩	
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد
الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب	الطلاب
٢٠١٨	١٠٠	٨٠	٣	٧٩	٣	٥٠	٢	٢٠١٩	١٣٠
٢٠١٩	١٣٠	١٠٣	٤	٨١	٣	٨١	٣	٢٠٢٠	١١٣
٢٠٢٠	١١٣	٨٥	٤	١٠٣	٤	٨١	٣	٢٠٢١	

ج. رؤية و بعثة المدرسة

١. رؤية المدرسة

المسلم المفكر، القائمون على التكنولوجيا و متحضّر البيئة.

٢. بعثة المدرسة

أ. تنفيذ نظام التعليم المدرسة، يعرف و تعلق بالله سبحانه و تعالى و رسول الله

صلّى الله عليه و سلم و القرآن و السنة.

- ب. تنفيذ نظام التعليم المدرسة ذي شخصية الإسلامية و الوطنية و الفكرية.
- ج. تنفيذ عملية التربويّة بتمسك العقيدة الصحيحة و الأخلاق الكريمة و العبادة الصحيحة.
- د. تنفيذ عملية التعليمية بتطوير المهارات الابتكارية و الخلاق و الصريح.
- هـ. تنفيذ عملية التعليمية لتطوير المهارات الحياتية (Life Skil).
- و. تنفيذ عملية التعليمية بالعلم التكنولوجيا كالألة و الوسيلة و مصدر العلم.
- ز. تنفيذ عملية التعليمية القائمة على الخطّة و الموجهة على المحاولة.
- ح. تنفيذ تدمير الهيئة على اهتمام البيئة.

المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

- أ. تطبيق وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة
- تكنوا إنسان كامل توبان.

قام الباحث التعليم يومان متتابعان في اليوم الإثنين و الثلاثاء يعني في التاريخ ٢٤ و ٢٥ مارس ٢٠٢١. جرى كلّ اللقاء قدر ٩٠ دقيقة و هي قد تكون زيادة الوقت، لأن التعليم مكوّن في أخير الحصّة.

قسم الباحث التعليم إلى ثلاثة أقسام هي الإختبار التمهيدي و التعليم ثم الإختبار اللاحق. جرى الإختبار التمهيدي في اليوم الإثنين و الإختبار اللاحق في

اليوم الثلاثاء و التعليم في اليوم الإثنين و الثلاثاء. كان عدد الطلاب ٢٤ طالبا، فقسم الباحث إلى فرقتين أي فصلين عشوائيًا. الفرقة الأولى في المجموعة التجريبية و الفرقة الثانية في المجموعة الضابطة.

(١) محتوى عن استخدام وسيلة البصرية

فهم معنى المفردات العربية بالصوار







فهم نص القراءة



(٢) تطبيق وسيلة البصرية:

المواجهة الأولى : يوم الإثنين في التاريخ ٢٤ مارس ٢٠٢١، قسم الباحث
الفصل إلى فرقتين، الفرقة الأولى لمجموعة التجريبية و الفرقة الثانية لمجموعة الضابطة.
قام الباحث في الفرقة الأولى لموضوع عيادة المريض و الأستاذ فوزان في الفرقة
الثانية لموضوع عيادة المريض. قبل بداية التعليم قسم الباحث و الأستاذ فوزان
الإختبار التمهيدي قدر ٣٠ دقيقة. قبل بداية الإختبار التمهيدي بدأ الباحث
بسلام و تعريف النفس أمام الطلاب. و بعد انتهاء ذلك الإختبار بدأ الباحث
التعليم. قبل يمضي الباحث إلى الدرس، علّمه الطلاب عن المفردات المتعلقة
بالموضوع. ذكر الباحث كل المفردات العربية واحدا فواحدا و يتبعون الطلاب

بصوت عالٍ. إذا كانت الطلاب لا يعرفون عن معنى المفردات، فظهر الباحث الصورة المتعلقة بالمفردات و بيّنه بشرح اللغة العربية حتى يفهمون عن معنى المفردات. ثمّ شرح الباحث عن الموضوع عيادة المريض. شرح الباحث ذلك الموضوع سواء كان في تعليم المفردات العربية. بعد انتهاء التعليم قام الباحث فرصة على الطلاب ليسئلون عن المفردات أو الكلمة التي لم يفهموها. كانت الطلاب حريصين و نشيطين على اتباع الباحث في ذكر المفردات و كذلك على طرح الأسئلة عن المفردات أو الكلمة التي لم يفهموها. و في آخر التعليم قام الباحث بالمراجعة ثمّ يختتمه بالسلام.

المواجهة الثانية : يوم الثلاثاء في التاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢١، يستمر الباحث و الأستاذ فوزان التعليم في الموضوع فعل الماضي. قبل يمضي الباحث إلى الدرس، قام الباحث بالمراجعة عن الدرس الماضي. أشار الباحث إلى بعض منهم أن يجيب السؤال عن الدرس الماضي. و بعد ذلك بدأ الباحث التعليم بالسلام. ثمّ علّم الباحث الطلاب عن تعريف فعل الماضي. شرح الباحث ذلك الموضوع سواء كان في تعليم الدرس الماضي. بعد انتهاء التعليم قام الباحث فرصة على الطلاب ليسئلون عن الدرس الذي لم يفهموها. و في آخر التعليم قام الباحث بالمراجعة. و بعد ذلك قسم الباحث و الأستاذ فوزان الإختبار اللاحق قدر ٣٠ دقيقة. و

بعد انتهاء ذلك الإختبار يختتم الباحث التعليم بكلمة الشكر والإستغفار ثم يغلق بالسلام.

عن المبحث السابق أخذ الباحث البيانات عن المواجهة الأولى و المواجهة الثانية يعني بالإختبار. الإختبار التمهيدي في المواجهة الأولى و الإختبار اللاحق في المواجهة الثانية.

(٣) الإستمارة

لمعرفة استجابة الطلاب فيما يتعلّق باستخدام وسيلة البصرية، قام الباحث

بعملية تحليل استمارة بموضوع البحث ١٢ طالبا. و سيأتي البيان كما يلي:

(١) أنا سعيد باشتراك هذا التعليم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	4	33.3	33.3	33.3
موافق	6	50.0	50.0	83.3
عادي	2	16.7	16.7	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

(٢) هذا التعليم يسهّلني على فهم المفردات

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	8	66.7	66.7	66.7
موافق	3	25.0	25.0	91.7
عادي	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

(٣) حصلت على مفردات عربية جديدة في هذا التعليم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	5	41.7	41.7	41.7
موافق	6	50.0	50.0	91.7
عادي	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

(٤) وسيلة البصرية المستخدمة ممتعة

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	3	25.0	25.0	25.0
موافق	7	58.3	58.3	83.3
عادي	2	16.7	16.7	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

(٥) وسيلة البصرية المستخدمة واضحة و سهلة في الفهم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	7	58.3	58.3	58.3
موافق	2	16.7	16.7	75.0
عادي	3	25.0	25.0	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

٦) وسيلة البصرية المعروضة في التعليم واضحة و سهلة في الفهم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	7	58.3	58.3	58.3
موافق	4	33.3	33.3	91.7
عادي	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

٧) أشعر بالدافع في التعليم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	1	8.3	8.3	8.3
موافق	6	50.0	50.0	58.3
عادي	4	33.3	33.3	91.7
غير موافق	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

٨) وسيلة البصرية المستخدمة توفرّ الفوائد الكثيرة في تعليم المفردات العربية

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	8	66.7	66.7	66.7
موافق	3	25.0	25.0	91.7
عادي	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

٩) وسيلة البصرية المستخدمة لديها نظرة جذابة

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	5	41.7	41.7	41.7
موافق	5	41.7	41.7	83.3
عادي	2	16.7	16.7	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

١٠) الكتابة المعروضة في وسيلة البصرية واضحة و سهلة في الفهم

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid موافق بشدة	6	50.0	50.0	50.0
موافق	5	41.7	41.7	91.7
عادي	1	8.3	8.3	100.0
مجموع الإجمالي	12	100.0	100.0	

ب. فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة

المتوسطة تیکنوا إنسان كامل توبان.

سيعرض الباحث البيانات من نتائج الطلاب هي نتائج الإختبار التمهيدي و

نتائج الإختبار اللّحق لمجموعة التجريبية و الضابطة. و تحليل البيانات باستخدام صيغة

.T-test

(١) نتائج الإختبار التمهيدي والآحق للمجموعة التجريبية

حصل الباحث على البيانات من نتائج الطلاب في الإختبار التمهيدي و

الإختبار اللّحق للمجموعة التجريبية.

أ. نتائج الطلاب في الإختبار التمهيدي للمجموعة التجريبية كما يلي:

(الجدول ٥)

نتائج الإختبار التمهيدي للمجموعة التجريبية			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	بسما محمد ودياغا	٥٥	مقبول
٢	سطرا أيونينج رتري	٤٠	ضعيف
٣	ديفي إنداكّا جمع المعيّدة	٣٥	ضعيف
٤	فزال رجيندرا فطرا وراوان	٢٥	ضعيف
٥	غستي سهايا أوتما	٣٠	ضعيف
٦	هنكي تري سسونكو فطرا	٢٥	ضعيف
٧	إناس نبيلة فحرودين	٣٠	ضعيف
٨	كريسنا أريا ويسك سونو	٢٥	ضعيف
٩	محمد عزّام نجم الدين	٢٥	ضعيف
١٠	محمد نبيل أيمان الله	٣٥	ضعيف
١١	رسطرا أيّ وينرطا	٢٥	ضعيف
١٢	زليحا رفينا هاشم	٣٠	ضعيف
العدد		٣٨٠	
المعدل		٣١,٦٦	

وبهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار

التمهيدي لمجموعة التجريبية.

اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٣٨٠ مع تفصيلها:

١. لم يجد شخص في المعيار ممتاز = ٠ شخص

٢. لم يجد شخص في المعيار جيد جدا = ٠ شخص

٣. لم يجد شخص في المعيار جيد = ٠ شخص

٤. في المعيار مقبول = ١ شخص

٥. في المعيار ضعيف = ١١ شخصا

و إذا اجتمعت النتائجهم على الدرجة المعدلة = ٣١,٦٦.

ب. نتائج الطلاب في الإختبار اللاحق للمجموعة التجريبية كما يلي:

(الجدول ٦)

نتائج الإختبار اللاحق للمجموعة التجريبية			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	بسما محمد ودياغا	٨٥	جيد جدا
٢	سطرا أيونينج رتري	٩٠	ممتاز
٣	ديفي إنداكا جمع المعيدة	٨٠	جيد جدا
٤	فرال رجيندرا فطرا وراوان	٧٥	جيد
٥	غستي سهايا أوتما	٩٠	ممتاز
٦	هنكي تري سسونكو فطرا	٨٥	جيد جدا

٧	إناس نبيلة فحرودين	١٠٠	ممتاز
٨	كريسنا أريا ويسك سونو	٦٥	مقبول
٩	محمد عزّام نجم الدين	١٠٠	ممتاز
١٠	محمد نبيل أيمان الله	٩٠	ممتاز
١١	رسطرا أبي وينرطا	٧٠	جيد
١٢	زليحا رفينا هاشم	٩٠	ممتاز
العدد		١٠٢٠	
المعدل		٨٥	

و بهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار اللاحق

لمجموعة التجريبية.

اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ١٠٢٠ مع تفصيلها:

١. في المعيار ممتاز = ٦ أشخاص

٢. في المعيار جيد جدا = ٣ أشخاص

٣. في المعيار جيد = ٢ شخصان

٤. لم يجد شخص في المعيار مقبول = ١ شخص

٥. لم يجد شخص في المعيار ضعيف = ٠ شخص

و إذا اجتمعت النتائج على الدرجة المعدلة = ٨٥ . من هذه البيانات ظهر
تغيرا كبيرا نتيجتهم بين الاختبار التمهيدي والاختبار اللاحق للمجموعة
التجريبية.

(٢) نتائج الإختبار التمهيدي واللاحق للمجموعة الضابطة

حصل الباحث على البيانات من نتائج الطلاب في الإختبار التمهيدي و
الإختبار اللاحق للمجموعة الضابطة.

أ. نتائج الطلاب في الإختبار التمهيدي للمجموعة الضابطة كما يلي:

(الجدول ٧)

نتائج الإختبار التمهيدي للمجموعة الضابطة			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	أحمد ألفيان عصري	٤٠	ضعيف
٢	أهناف وّلد كيسارا	٦٠	مقبول
٣	عنّاس أكبر فطرّحمان	٣٥	ضعيف
٤	أوليا أحمد كرافي	٤٠	ضعيف
٥	أورّليا كرّسا أمليا	٤٠	ضعيف
٦	برليانا فطري غيثاني	٣٠	ضعيف
٧	برافيري فطرا فراستيا	٣٥	ضعيف
٨	بونغا عائشة موليديا سيسونطا	٦٥	مقبول
٩	إحسان أحمد فراموستيا	٤٥	ضعيف
١٠	محمّد هانيندرا كوثر	٤٠	ضعيف
١١	محمّد ربّاني أردبانشة	٣٠	ضعيف

١٢	خلل نور عزّتي	٥٠	ضعيف
العدد		٥١٠	
المعدل		٤٢,٥	

و بهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار

التمهيدي لمجموعة الضابطة.

اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٥١٠ مع تفصيلها:

١. لم يجد شخص في المعيار ممتاز = ٠ شخص

٢. لم يجد شخص في المعيار جيد جدا = ٠ شخص

٣. لم يجد شخص في المعيار جيد = ٠ شخص

٤. في المعيار مقبول = ٢ شخصان

٥. في المعيار ضعيف = ١٠ أشخاص

و إذا اجتمعت النتائجهم على الدرجة المعدلة = ٤٢,٥.

ب. نتائج الطلاب في الإختبار اللاحق للمجموعة الضابطة كما يلي:

(الجدول ٨)

نتائج الإختبار اللاحق للمجموعة الضابطة			
رقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	أحمد ألفيان عصري	٨٠	جيد جدا
٢	أهناف وُلْد كيسارا	٩٥	ممتاز
٣	عتّاس أكبر فطرّحمان	٨٠	جيد جدا
٤	أوليا أحمد كرافي	٨٥	جيد جدا
٥	أورليّا كرسّا أمليا	٦٠	مقبول
٦	برليانا فطري غيثاني	٨٥	جيد جدا
٧	برافيري فطرا فراستيا	٨٠	جيد جدا
٨	بونغا عائشة موليديا سيسونطا	١٠٠	ممتاز
٩	إحسان أحمد فراموستيا	٨٠	جيد جدا
١٠	محمد هانيندرا كوثر	٩٠	ممتاز
١١	محمد ربّاني أرديانشة	٧٠	جيد
١٢	خلل نور عزّي	٨٥	جيد جدا
العدد		٩٩٠	
المعدل		٨٢،٥	

و بهذا البيانات عرف الباحث عن نتائج الطلاب في الاختبار اللاحق

لمجموعة الضابطة.

اكتسبت الطلاب عدد النتائج = ٩٩٠ مع تفصيلها:

١. في المعيار ممتاز = ٣ أشخاص

٢. في المعيار جيد جدا = ٧ أشخاص

٣. في المعيار جيد = ١ شخص

٤. لم يجد شخص في المعيار مقبول = ١ شخص

٥. لم يجد شخص في المعيار ضعيف = ٠ شخص

و إذا اجتمعت النتائج على الدرجة المعدلة = ٨٢,٥. من هذه البيانات
ظهر تغيرا كبيرا نتيجتهم بين الاختبار التمهيدي والاختبار اللاحق
للمجموعة الضابطة.

(٣) طريقة تحليل نتائج الاختبار للمجموعتين

لإثبات هل هناك تغيير عند الطلاب، يحتاج إلى البيانات في شكل نتائج
الطلاب. وقد حصل الباحث على هذه النتائج كما سبق ويحلل الباحث البيانات
أي نتائج الاختبار للمجموعتين باستخدام الرمز T-test كما يلي:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

لمعرفة مصطلح Σx^2 و Σy^2 و n وغير ذلك، ولتسهيل معرفتها يختصر الباحث

كل نتائج في الجدول الآتي:

(الجدول ٩)

المجموعة الضابطة				المجموعة التجريبية				رقم
y^2	(y)	y_2	y_1	x^2	(x)	x_2	x_1	
١٦٠٠	٤٠	٨٠	٤٠	٩٠٠	٣٠	٨٥	٥٥	١
١٢٢٥	٣٥	٩٥	٦٠	٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	٢
٢٠٢٥	٤٥	٨٠	٣٥	٢٠٢٥	٤٥	٨٠	٣٥	٣
٢٠٢٥	٤٥	٨٥	٤٠	٢٥٠٠	٥٠	٧٥	٢٥	٤
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	٣٦٠٠	٦٠	٩٠	٣٠	٥
٣٠٢٥	٥٥	٨٥	٣٠	٣٦٠٠	٦٠	٨٥	٢٥	٦
٢٠٢٥	٤٥	٨٠	٣٥	٤٩٠٠	٧٠	١٠٠	٣٠	٧
١٢٢٥	٣٥	١٠٠	٦٥	١٦٠٠	٤٠	٦٥	٢٥	٨
١٢٢٥	٣٥	٨٠	٤٥	٥٦٢٥	٧٥	١٠٠	٢٥	٩
٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	٣٠٢٥	٥٥	٩٠	٣٥	١٠
١٦٠٠	٤٠	٧٠	٣٠	٢٠٢٥	٤٥	٧٠	٢٥	١١
١٢٢٥	٣٥	٨٥	٥٠	٣٦٠٠	٦٠	٩٠	٣٠	١٢
٢٠١٠٠	٤٨٠	٩٩٠	٥١٠	٣٥٩٠٠	٦٤٠	١٠٢٠	٣٨٠	n
Σy^2	Σy			Σx^2	Σx			

$\Sigma y = 480$	$\Sigma x = 640$
$ny = 12$	$nx = 12$
$\Sigma y^2 = 20100$	$\Sigma x^2 = 35900$
$My = \frac{\Sigma y}{n} = 40$	$Mx = \frac{\Sigma x}{n} = 53,33$

$\Sigma y^2 = \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{n}$	$\Sigma x^2 = \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{n}$
$\Sigma y^2 = 20100 - \frac{(480)^2}{12}$	$\Sigma x^2 = 35900 - \frac{(640)^2}{12}$
$\Sigma y^2 = 20100 - \frac{230400}{12}$	$\Sigma x^2 = 35900 - \frac{409600}{12}$
$\Sigma y^2 = 20100 - 19200$	$\Sigma x^2 = 35900 - 34133,33$
$\Sigma y^2 = 900$	$\Sigma x^2 = 1766,67$

$$= \frac{Mx - My}{\sqrt{\frac{1}{2} \left\{ \frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{n_x + n_y - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{n_x} + \frac{1}{n_y} \right\}}}$$

$$t = \frac{53,33 - 40}{\sqrt{\frac{1}{2} \left\{ \frac{1766,67 + 900}{12 + 12 - 2} \right\} \left\{ \frac{1}{12} + \frac{1}{12} \right\}}}$$

$$t = \frac{13,33}{\sqrt{\frac{1}{2} \left\{ \frac{2666,67}{22} \right\} \left\{ \frac{2}{24} \right\}}}$$

$$t = \frac{13,33}{\sqrt{\frac{5333,34}{528}}}$$

$$t = 4,19418$$

$$df = nx + ny - 2$$

$$df = 12 + 12 - 2 = 22$$

$t \text{ hitung} = 7,97645$	$\text{tarafsig.} = 1\% = 0,005 = 2,81876$
$df = 22$	$\text{tarafsig.} = 5\% = 0,025 = 2,07387$

قد حسب الباحث باستخدام رموز T-test وحصل احتساب النتيجة أي

(t hitung) = ٤,١٩٤١٨ ثم قام الباحث بالتعيين (t table) وبحث الباحث

عن نتيجة درجة من الحرية (*degree of freedom/df*) من (t table) فوجد أن

النتيجة في تقدير معنوي ١% هي ٢,٨١٨٧٦ والنتيجة في تقدير معنوي ٥% هي

هي ٢,٠٧٣٨٧ بالتقدير كما يلي:

ونتائج الإحصائي = ٤,١٩٤١٨ أكبر من نتيجة تقدير معنوي ١% =

٢,٨١٨٧٦ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير معنوي ٥% = ٢,٠٧٣٨٧ بمعنى

Ha فريضة هذا البحث مقبول.

الفصل الخامس

مناقشة البحث

أ. تطبيق وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة
تكنوا إنسان كامل توبان.

الوسائل البصرية هي وسيلة تعليمية يستخدمها المعلمون لنقل المواد الدراسية حيث يقبلها الطلاب من خلال حاسة البصر بطريقة متكاملة.³⁷ البصرية بمعنى نظر و يعقد التعليم باستخدام الحاسة البصرية. و لذلك، إن الوسائل ليست واجب ولكنها تتمم لتحسين جودة عملية التعليم و التعلم. الوسائل البصرية لها دورة مهمة في عملية التعليم و التعلم هي تسهل الفهم المواد التعليمية و تقوي الأفكار عن المواد التي قد أعطاها المدرس من قبل. في هذه الحالة، تستخدم الوسائل البصرية كوسيط لمساعدة عملية التعليم مثل وسائل التعليم العام في المدرسة.

كل ما وجد حول مكان التعليم يقدر استخدامها لنقل المواد التعليمية منها اللغة و حركة الوجه المدرس. قال عبد العالم إبراهيم في كتاب "تنمية وسائل التعليم اللغة العربية" تقسم الوسائل إلى قسمين، هي:

³⁷ Jepri Nugrawiyati, "Penggunaan Media Audio-Visual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab". El-Wasathiya: Jurnal Study Agama, Volume 6, Nomor 1, Juni 2018, 97

٣. الأشياء المادية مثل: السورة و غير ذلك.

٢. اللّغة مثل: المرادف و غير ذلك.^{٣٨}

كثير من المعلّمين يستخدمون هذه الوسيلة هي لتسهيل الطلاب في فهم الدرس الذي أعطاهما المعلّم. على سبيل المثال، إذا كان الطلاب لا يعرفون و لا يفهمون عن المعنى مواد الدرس يستطيع المعلّم أن يظهر ذلك مواد الدرس بشكل الوسيلة أو غير ذلك.

المفردات هي مجموعة من الكلمات المعروفة لشخص أو شخص آخر. لن يكون المرء قادرا على استخدام العمارة و مهمّة اللّغة في التواصل مع شكل شامل بدون معرفة المفردات الواسعة.^{٣٩} المفردات العربيّة هي أحد من عناصر اللّغة العربيّة التي لا بدّ عليها الطلاب يستوليون عليها. لا يعلق اكتساب المفردات مع تقدّم عمر الطلاب مثل فصاحة الكلام عند يصيغ الكلمة. يكون شخص أسهل لاكتساب المفردات في سنّ البالغ لأن لديه المعرفة الكثيرة المساعد في استخدام المفردات.

في تلك المدرسة يعرف بأنّ درس اللّغة العربية تكون درسا جديدا في هذه السنة و الطلاب يتعلّمون هذا الدرس بداية هذه السنة. و لذلك يستخدم الباحث هذه الوسيلة لتسهيل الطلاب في تعليم اللّغة العربية و كذلك في اتقان المفردات العربية.

³⁸ Muh.Arif dan eby Waksito M., "Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab", (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020), hlm. 17

³⁹ Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab", Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016, 181

في تطبيق وسيلة البصرية قام الباحث التعليم يومين متتابعين يعني في اليوم الإثنين و الثلاثاء. يستمر كل المواجهة قدر ٩٠ دقيقة و ذلك قد بزيادة الوقت. يتضمن هذا البحث على الإختبار التمهيدي في المواجهة الأولى و الإختبار اللاحق في المواجهة الثانية. قسم الباحث الفصل إلى قسمين أو مجموعتين هي مجموعة التجريبية و مجموعة الضابطة. قام الباحث في مجموعة التجريبية بموضوع عيادة المريض و قام أستاذ فوزان في مجموعة الضابطة بموضوع عيادة المريض.

ب. فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية اتقان المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة
تيكنوا إنسان كامل المتوسطة توبان.

و قد سبق ذكر البيانات في السابق أن الباحث ظهر الفرق بين مجموعتين. و الفرق بين بينهما يعني:

١. استدل الباحث بأن مجموعة التجريبية هناك تغيير حسن و كان الطلاب يشعرون بالفراحة و الحماسة. أما لمجموعة الضابطة هناك تغيير صغير من المجموعة التجريبية.

٢. درجة معدلية في الإختبار التمهيدي لمجموعة التجريبية هي ٣١,٦٦ و أما لمجموعة الضابطة هي ٤٢,٥. نظرا من تلك النتيجة، أن مجموعة الضابطة أحسن من مجموعة التجريبية.

٣. درجة معدلية في الإختبار اللاحق لمجموعة التجريبية هي ٨٥ و أما لمجموعة

الضابطة هي ٨٢,٥. نظرا من تلك النتيجة، أن مجموعة التجريبية أحسن من

مجموعة الضابطة.

٤. ظهرت نتيجة الإحصائي ٤,١٩٤١٨ أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١%

٢,٨١٨٧٦ وكذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ٥% ٢,٠٧٣٨٧ بمعنى

Ha مقبول.

و لذلك فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية

بمدرسة المتوسطة تیکنوا إنسان كامل توبان فعال.

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة

و قد شرح الباحث البيانات في الفصل السابق عن فعالية استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان. و الإجابة عن أسئلة البحث هي كما يلي:

١. كان الطلاب يشعر بالفراحة و الحماسة في تعليم المفردات العربية باستخدام وسيلة البصرية. و هم يهتمون إلى مواد الدرس التي أعطاهها المدرّس.

٢. أن استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني لفرقة البرّوني بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان فعال. ظهرت نتيجة الإحصائي ٤٠١٩٤١٨ أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ١% ٢٠٨١٨٧٦ و كذلك أكبر من نتيجة تقدير المعنوي ٥% ٢٠٧٣٨٧ بمعنى H_a مقبول.

ب. الإقتراحات

١. استخدام وسيلة البصرية لترقية المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الثاني لفرقة البرّوني بمدرسة المتوسطة تيكنوا إنسان كامل توبان فعال. و يريد

الباحث لمعلم درس اللّغة العربية أن يستمر هذه وسيلة البصرية في تعليم درس

اللّغة العربية خصوصا في تعليم المفردات العربية.

٢. رجاء من هذا البحث لزيادة رأي الباحث و المعلم درس اللّغة العربية عن وسيلة

البصرية لترقية المفردات في التعليم اللغة العربية.

٣. ينبغي للطلاب أن يحافظون على فراحتهم و حماسهم عند التعليم لأنها كي يعرفون

عن المفردات الجديدة و المعلومات عند تعليم درس اللّغة العربية.

٤. ينبغي للباحث أن يكون هذه نتائج البحث زيادة المعرفة و التدريس عن وسيلة

البصرية في تعليم اللّغة العربية.

المراجع

أ. المراجع اللغة العربية

محمد يونس و قاسم بكري: التربية و التعليم الجزء الثالث إعداد في كلية المعلمين

الإسلامية. مطبع دار السلام كونتورو إندونيسيا ٢٠٠٢.

عثمان بشير الدين، الوسيلة التعليمية (جاكرتا: مطبعة جفوتات ٢٠٠٢)

دكتور أحمد حسين اللقان، الوسائل التعليمية و المنهج الدراسي، (رياض: مؤسسة

الخليج العربي، ١٩٨٤)

ب. المراجع اللغة الإندونيسية

Haris Budiman, “Penggunaan Media Visual Dalam Proses Pembelajaran”. Al-Tadzkiyyah: Jurnal Pendidikan Islam, Volume 7, November 2016

Esti Kusyanti, “Upaya Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Melalui Media Gambar Pada Pembelajaran Bahasa Arab”. Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan, Volume 4, No 4, Desember 2018

M.Ahsan, Marhani dan Nasrudin, “Penerapan Media Pembelajaran Dalam Memperkenalkan Kosa Kata Bahasa Arab”, (Parepare: IAIN parepare Nusantara Press, 2019),

Widi Astuti, “Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab”, Jurnal komunikasi dan Pendidikan Islam, Volume 5, Nomor 2, Desember 2016

Muh.Arif dan eby Waksito M., “Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab”, (Padang: Balai Insan Cendekia Mandiri, 2020)

Jepri Nugrawiyati, “Penggunaan Media Audio-Visual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab”. El-Wasathiya: Jurnal Study Agama, Volume 6, Nomor 1, Juni 2018

M. Abi Hamid, Rahmi R, M. Juliana, Meilani S., M. Munsarif jamaluddin, Janner M., “Media pembelajaran”, (Yayasan Kita Menulis, 2020)

- Rusydi Ananda, "*Perencanaan Pembelajaran*", (Medan : Lembaga Peduli Pengembangan Pendidikan Indonesia, 2019)
- Akhiruddun, Sujarwo, Haryanto A, Nurhikmah, "*Belajar dan Pembelajaran*", (Gowa : CV. Cahaya Bintang Cemerlang, 2019)
- Hamid, Abdul dkk. "*Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Methode, Strategi, Materi, dan Media*".(Malang: UIN-Malang Press.2008)
- Sugiyono, "*Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D*". Bandung : ALFABETA CV, 2013
- Sugiyono, "*Statistika Untuk Pendidikan*", (Bandung : ALFABETA, 2019)

الملاحق





الاختبار التمهيدي (Pretest)

اسم الطالب :

الفصل :

الأليف. اختر الإجابة الصحيحة بوضع علامة الضرب (x)

- اقرأ هذه القراءة!

عِيَادَةُ الْمَرِيضِ

كَانَ إِبْرَاهِيمُ مَرِيضًا فِي الْمُسْتَشْفَى وَهُوَ يَشْعُرُ بِأَلَمٍ. ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِعِيَادَةِ إِبْرَاهِيمَ. وَ سَأَلَ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَرَضِهِ: مَاذَا بَكَ يَا إِبْرَاهِيمُ؟ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ شَيْءٌ بَسِيطٌ زُكَّامٌ وَ حُمَّى. دَعَا مُحَمَّدٌ قَائِلًا: شَفَاكَ اللَّهُ وَ عَفَاكَ. وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ: طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَ شَفَاكَ اللَّهُ شِفَاءً عَاجِلًا.

١. أَيْنَ يَسْكُنُ إِبْرَاهِيمُ؟

أ. بَيْتٌ ب. حُجْرَةٌ ج. فَصْلٌ د. مُسْتَشْفَى

٢. أَيْنَ ذَهَبَ مُحَمَّدٌ؟

أ. مُسْتَشْفَى ب. فَصْلٌ ج. مَسْجِدٌ د. مَيْدَانٌ

٣. مَا الْمَعْنَى كَلِمَةَ "حُمَّى"؟

أ. Pusing ب. Cacar ج. Demam

د. Batuk

٤. أَيُّ مَرَضٍ يُصِيبُ إِبْرَاهِيمَ؟

- أ. صُدَاعٌ ب. زُكَّامٌ ج. سُعَالٌ
د. زُكَّامٌ وَ حُمَّى

- أَكْمِلِ النُّطْقَ التَّالِيَةَ!

٥. عَلَيَّ الطَّعَامُ فِي الْمَطْعَمِ.

- أ. جَلَسَ ب. أَكَلَ ج. ضَرَبَ د. ذَهَبَ

٦. مُحَمَّدٌ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِعِيَادَةِ إِبْرَاهِيمِ.

- أ. جَلَسَ ب. أَكَلَ ج. ضَرَبَ د. ذَهَبَ

٧. مَا الْمَعْنَى هَذِهِ الصُّرَةُ؟



- أ. مُدَرِّسٌ ب. فَلاحٌ ج. طَبِيبٌ د. جُنْدِيٌّ

٨. مَاذَا عَمِلَ مُحَمَّدٌ وَ عَائِشَةُ؟



- أ. أَكَلَ الطَّعَامَ ب. زِيَارَةُ الْقُبُورِ ج. عِيَادَةُ الْمَرِيضِ د. تَمَشَّى

– املا الفراغات بالكلمة المناسبة!

٩. غَابَتْ فَاطِمَةُ عَنِ الْمَدْرَسَةِ لِأَنَّهَا

أ. فَرَاخَةٌ ب. مَرِيضَةٌ ج. جُوعٌ د. كَسَلَانٌ

١٠. كَانَ إِبْرَاهِيمُ مَرِيضًا فِي

أ. الْفَصْلِ ب. الْمَيْدَانِ ج. الْمُسْتَشْفَى د. الْمَسْجِدِ

الباء. أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ بِاجْلِبَةِ صَحِيحَةٍ!

– رَتِّبْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ!

١. مُحَمَّدٌ – الْمُسْتَشْفَى – سَكَنَ – فِي

.....

٢. الْمَدْرَسَةِ – ذَهَبَ – عَلِيٌّ – صَبَاحًا – إِلَى

.....

– عَيِّنْ فِعْلَ مَاضٍ مِنْ هَذِهِ الْجُمْلَةِ!

٣. رَجَعَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى

.....

٤. جَلَسَ مُحَمَّدٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ وَكَتَبَ مُحَمَّدٌ الْكِتَابَةَ

.....

٥. تَرَجِّمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِي

"رَجَعَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى مَعَ أَصْدِقَائِهِ"

.....

الإختبار اللاحق (Posttest)

اسم الطالب :

الفصل :

الأليف. إختَر الإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ بَوَضْعِ عِلَامَةِ الضَّرْبِ (x)

– اقرأ هذه القراءة!

عِيَادَةُ الْمَرِيضِ

كَانَ إِبْرَاهِيمُ مَرِيضًا فِي الْمُسْتَشْفَى وَهُوَ يَشْعُرُ بِأَلَمٍ. ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِعِيَادَةِ إِبْرَاهِيمَ. وَ سَأَلَ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَرَضِهِ: مَاذَا بَلَكَ يَا إِبْرَاهِيمَ؟ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ شَيْءٌ بَسِيطٌ زُكَّامٌ وَ حُمَّى. دَعَا مُحَمَّدٌ قَائِلًا: شَفَاكَ اللَّهُ وَ عَفَاكَ. وَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ: طَهُورٌ إِنْشَاءً اللَّهُ، وَ شَفَاكَ اللَّهُ شِفَاءً عَاجِلًا.

١. أَيْنَ يَسْكُنُ إِبْرَاهِيمُ؟

أ. بَيْتٌ ب. حُجْرَةٌ ج. فَصْلٌ د. مُسْتَشْفَى

٢. أَيْنَ ذَهَبَ مُحَمَّدٌ؟

أ. مُسْتَشْفَى ب. فَصْلٌ ج. مَسْجِدٌ د. مَيْدَانٌ

٣. مَا الْمَعْنَى كَلِمَةَ "حُمَّى"؟

أ. Pusing ب. Cacar ج. Demam

د. Batuk

٤. أَيُّ مَرَضٍ يُصِيبُ إِبْرَاهِيمَ؟

- أ. صُدَاعٌ ب. زُكَّامٌ ج. سُعَالٌ
د. زُكَّامٌ وَ حُمَّى

- أَكْمِلِ النُّطْقَ التَّالِيَةَ!

٥. عَلَيَّ الطَّعَامُ فِي الْمَطْعَمِ.

- أ. جَلَسَ ب. أَكَلَ ج. ضَرَبَ د. ذَهَبَ

٦. مُحَمَّدٌ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِعِيَادَةِ إِبْرَاهِيمَ.

- أ. جَلَسَ ب. أَكَلَ ج. ضَرَبَ د. ذَهَبَ

٧. مَا الْمَعْنَى هَذِهِ الصُّرَةُ؟



- أ. مُدَرِّسٌ ب. فَلاحٌ ج. طَبِيبٌ د. جُنْدِيٌّ

٨. مَاذَا عَمِلَ مُحَمَّدٌ وَ عَائِشَةُ؟



- أ. أَكَلَ الطَّعَامَ ب. زِيَارَةُ الْقُبُورِ ج. عِيَادَةُ الْمَرِيضِ د. تَمَشَّى

– اَمَلِ الفَرَاعَاتِ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ!

٩. غَابَتْ فَاطِمَةُ عَنِ الْمَدْرَسَةِ لِأَنَّهَا

أ. فَرَاخَةٌ ب. مَرِيضَةٌ ج. جُوعٌ د. كَسَلَانٌ

١٠. كَانَ إِبْرَاهِيمُ مَرِيضًا فِي

أ. الْفَصْلِ ب. الْمَيْدَانِ ج. الْمُسْتَشْفَى د. الْمَسْجِدِ

الباء. أَجِبْ هَذِهِ الْأَسْئَلَةَ بِاجْلِبَةِ صَحِيحَةٍ!

– رَتِّبْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ!

٦. مُحَمَّدٌ – الْمُسْتَشْفَى – سَكَنَ – فِي

.....

٧. الْمَدْرَسَةِ – ذَهَبَ – عَلِيٌّ – صَبَاحًا – إِلَى

.....

– عَيِّنْ فِعْلَ مَاضٍ مِنْ هَذِهِ الْجُمْلَةِ!

٨. رَجَعَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى

.....

٩. جَلَسَ مُحَمَّدٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ وَكَتَبَ مُحَمَّدٌ الْكِتَابَةَ

.....

١٠. تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِسِيَّةِ

"رَجَعَ مُحَمَّدٌ مِنَ الْمُسْتَشْفَى مَعَ أَصْدِقَائِهِ"

.....



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Gajayana 50, Malang 65144 Telepon (0341) 551354 Faks (0341) 572533
Website : www.fitk.uin-malang.ac.id E-mail: fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 262/Un.03.1/TL.00.1/05/2021 10 Mei 2021
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

Kepada
Yth. Kepala SMP Techno Insan Kamil Tuban
di
Kabupaten Tuban

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan Skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Zulfian Maulana
NIM : 17150115
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : Genap Tahun Akademik 2020/2021
Judul Skripsi : Efektivitas Penggunaan Media Visual Untuk Meningkatkan Kosa Kata Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban
Lama Penelitian : 10 Mei 2021 sampai dengan 15 Juni 2021

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Scan QRCode ini



untuk verifikasi



a.n. Dekan
Wakil Dekan Bidang
Akademik,

Muhammad Walid

Tembusan:

1. Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab;
2. Arsip.



YAYASAN BINA INSAN KAMIL TUBAN SMP Techno Insan Kamil

Project Based Learning

"Terakreditasi A" Berdasar SK BAP-S/M No.200/BAP-S/M/X/2016
Office : Jl Al Falah II Kel Sidorejo Kec Tuban Kab Tuban Propinsi Jawa Timur Indonesia
Email : smp techno.insankamil@gmail.com Phone : 0356 333280 HP : 0858 5233 9448

SURAT KETERANGAN TELAH MELAKUKAN PENELITIAN

Nomor : 09.065/YBK-12/IL/VI/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : WINARTIK, S.Pd
Jabatan : Kepala Sekolah
Instansi : SMP Techno Insan Kamil Tuban
Alamat : Jl Al Falah II Kel. Sidorejo Tuban

Menerangkan dengan sebenar-benarnya bahwa:

Nama : Zulfian Maulana
NPM/NIRM : 17150115
Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Benar yg tersebut diatas telah melaksanakan Penelitian di SMP Techno Insan Kamil Tuban, dengan Judul : "Efektivitas Penggunaan Media Visual Untuk Meningkatkan Kosa Kata Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Techno Insan Kamil Tuban", penelitian yang dilakukan pada tanggal 10 Mei – 15 Juni 2021.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenar-benarnya untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Tuban, 15 Juni 2021
Kepala SMP Techno Insan Kamil

WINARTIK, S.Pd

السيرة الذاتية



أ- المعلومات الشخصية

الاسم : زلفيان مولانا
 الرقم الجامعي : ١٧١٥٠١١٥
 كلية / قسم : علوم التربية والتعليم / تعليم اللغة العربية
 مكان وتاريخ الميلاد : توبان، ٢٧ يوليو ١٩٩٦
 الجنسية : الإندونيسية
 سنة بداية الدراسة : ٢٠١٧
 العنوان : الشارع دوريان B-3 الرقم ٦، توبان
 البريد الإلكتروني : zulfianmaulana690@gmail.com

ب- المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	المدرسة الابتدائية كوطاريجو ١ توبان	٢٠١٠ - ٢٠٠٥
٢	معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة فونوروكو	٢٠١٦ - ٢٠١١
٣	قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٧ - الآن